

# MNCARS

## Francis Alÿs El profeta y la mosca

### Obra pictórica 1992-2003

27 de mayo a 18 de agosto de 2003



*Sin título*, 2002.

Óleo, esmalte y encáustica sobre madera  
19,7 x 29,5 cm. Colección del artista

27 de mayo a 18 de agosto de 2003  
Planta 3ª (Zona E)

**Comisariado**  
Enrique Juncosa

**Coordinación**  
Marta Cesteros

**Registro**  
Iliana Naranjo

**Restauración**  
Rosa Rubió  
Antonio Rocha  
Mónica Garrido Borrego

**Diseño de montaje**  
Francis Alÿs

**Folleto**

**Coordinación**  
Ángel Serrano (MNCARS)

**Diseño**  
Carlos Serrano G.A.H./ AM3

**Maquetación**  
Julio López (MNCARS)

**Realización gráfica**  
Graffoffset, S.L.

D. Legal: M. 24.427 - 2003  
NIPO: 181-03-010-2

**Ilustraciones**  
© Francis Alÿs

**Museo Nacional  
Centro de Arte Reina Sofía**

Santa Isabel, 52  
28012 Madrid  
Tels: 91 467 50 62 - 91 468 30 02  
Fax: 91 467 31 63

**Horario de exposiciones**

Lunes a sábado  
de 10,00 a 21,00 h.  
Domingo  
de 10,00 a 14,30 h.  
Martes, cerrado

**Información del Museo en Internet:**  
[museoreinasofia.mcu.es](http://museoreinasofia.mcu.es)

Museo  
Nacional  
Centro  
de Arte  
Reina  
Sofía

**IBERIA**



MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE

# Francis Alÿs

## El profeta y la mosca.

### Obra pictórica 1992-2003

Nacido en la ciudad belga de Amberes en 1959, Francis Alÿs vive y trabaja en Ciudad de México. Tras realizar estudios de arquitectura en Bélgica y Venecia, en 1987 se trasladó a Ciudad de México, una de las metrópolis más gigantescas y caóticas del mundo, escenario paradigmático de la cultura urbana contemporánea que el artista vive como un inmenso laboratorio al aire libre.

Desde 1991 varias instituciones prestigiosas de Europa, EE.UU. y México han dedicado importantes exposiciones monográficas a su trabajo. Alÿs también ha participado en numerosas exposiciones colectivas en el ámbito internacional.

La producción artística de Alÿs incluye «paseos», vídeos, instalaciones y pinturas. Estas últimas, con una figuración simplificada y un contenido narrativo y didáctico, pueden atribuirse a un género fácilmente interpretado como «popular». Entre los paseos que llevó a cabo a mediados de los noventa se encuentra un paseo realizado en 1991 a través de las calles de Ciudad de México, durante el cual sujetó con una correa un perro imantado que iba recogiendo todos los objetos metálicos que encontraba a su paso. En 1995, en São Paulo (Brasil), paseó por las calles con una lata de pintura cuyo contenido dejaba caer según caminaba; cuando se perdió, pudo rehacer el camino siguiendo el rastro que había dejado tras de sí. En 1997, en Ciudad de México, arrastró un bloque de hielo por las calles hasta que éste se derritió por completo. Para ir desde Tijuana a San Diego, ciudades que son contiguas pero que se encuentran divididas por la frontera de los EE. UU., dio una vuelta completa al mundo. En 2001 envió a la Bienal de Venecia un pavo real para que recorriera los distintos espacios expositivos como simbólico emisario. Los paseos son obras que se transmiten en forma de anécdotas inscritas dentro de la realidad; diarios de viaje o viajes que ocurren en un lugar en que la obra —y por tanto el contexto urbano y social— se pierde o se desintegra. El resultado son fotografías tomadas por los transeúntes, notas del artista sobre las personas que ha conocido en el camino o artículos de prensa. En estas excursiones, el racionalismo más riguroso coexiste en armonía con la imaginación más desenfrenada. El concepto de experiencia original se desvanece por completo y con él toda posibilidad de conocimiento objetivo o noción de verdad absoluta. Lo que nos queda es un mundo construido a partir de líneas discontinuas en el que debemos atravesar el espacio entre una línea y la siguiente sin operar bajo la ilusión de que alcanzaremos el destino final y en el que la forma más apropiada de actuar es precisamente caminar sin pretender llegar a un punto en particular.



Estudio para *El mentiroso*, 1995  
Óleo y encáustica sobre tela sobre madera  
24,2 x 19 cm. Cortesía Lisson Gallery, Londres



*El colector*, octubre 1991 (México D.F.)  
Metal, imanes, residuos y ruedas de hule. 22 x 10 x 32 cm

En la III Bienal de Lima de 2002, Alÿs creó una modificación geológica al desplazar una duna situada cerca de Lima con la ayuda de una cadena de quinientos voluntarios. Ese mismo año, con ocasión del traslado del Museum of Modern Art de Nueva York, el artista organizó una procesión que parti-

tió de la antigua ubicación y terminó en la nueva sede del museo.

En esta muestra, Francis Alÿs expone alrededor de cuarenta pinturas y noventa dibujos realizados entre 1992 y 2003, lo que proporciona un panorama completo y representativo de su investigación pictórica. A través del empleo de analogías, comparaciones y paralelismos, el artista yuxtapone una serie de temas recurrentes que se acumulan en nuestra conciencia colectiva, tales como la idea del mentiroso, el profeta, la pintura y el castigo: categorías humanas y situaciones que el artista abstrae de la realidad y convierte en pequeñas pinturas que narran historias breves, anécdotas y gestos marginales para reconstruir y describir el contexto psicológico de nuestra existencia.

A la exposición, comisariada por Enrique Juncosa, acompaña un libro realizado por el propio artista y coproducido por el Centro Nazionale per le Arti Contemporanee de Roma, la Kunsthaus de Zurich y el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía (MNCARS), que ha sido publicado por Turner Libros y editado por Catherine Lampert.



*Las dos hermanas*, 1999-2002  
Óleo y encáustica sobre tela sobre madera  
41,3 x 51,1 cm. Kunsthaus Zürich